

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/VAL/W/113
13 de noviembre de 2002

(02-6271)

Comité de Valoración en Aduana

Original: inglés

EXAMEN DE TRANSICIÓN DE CHINA POR EL COMITE DE VALORACION EN ADUANA

Declaración del Jefe de la Delegación de China

Agradezco muy sinceramente la oportunidad que se me brinda de dirigirme a ustedes. Antes de ceder la palabra a mi colega, para que responda en detalle a las preguntas formuladas por los Miembros con antelación a la presente reunión, me gustaría dar a este Comité una breve explicación introductoria acerca de la aplicación por China del Acuerdo sobre Valoración en Aduana.

La aplicación del Acuerdo sobre Valoración en Aduana es importante y útil para la facilitación del correcto desarrollo del comercio mundial por cuanto comporta el establecimiento de un sistema de valoración en aduana equitativo, neutro y uniforme. Desde su adhesión, China ha cumplido fielmente sus compromisos a este respecto mediante la adopción de una serie de providencias, incluidas la modernización de la legislación y la mejora de las medidas administrativas. Estos esfuerzos han permitido poner los principios y los procedimientos del sistema de valoración en aduana de China en conformidad con los recogidos en el Acuerdo sobre Valoración en Aduana.

Con anterioridad a esta reunión se ha facilitado al Comité información sobre la utilización de métodos de valoración, según lo prescrito en el anexo 1A del Protocolo de Adhesión de China. En cumplimiento de las obligaciones de notificación impuestas por el Acuerdo, el 1º de julio de 2002 China facilitó además al Comité el reglamento de aplicación del Acuerdo de conformidad con el artículo 22 del mismo, y las respuestas a la lista de cuestiones relativas a la valoración en aduana adoptada por el Comité en sus Decisiones de 12 de mayo de 1995 y 25 de abril de 1996. Estoy seguro de que la información facilitada ha permitido que los Miembros se hagan ya una idea clara de la aplicación del Acuerdo por China.

En respuesta a la prescripción de la OMC con sujeción a la cual la legislación de los Miembros debe incorporar los principios y contenidos básicos del Acuerdo, la Administración General de Aduanas de la República Popular China procedió a la revisión de las Normas relativas a la determinación del valor en aduana de las mercancías importadas y exportadas. Las Normas revisadas entraron en vigor el 1º de enero de 2002. Con esa revisión las disposiciones relativas a los métodos y procedimientos de valoración establecidos en las Normas son ahora plenamente compatibles con el Acuerdo. A este respecto quisiera destacar particularmente los dos puntos siguientes:

Primero, que en los artículos 1 a 8 del Acuerdo se estipula que el valor en aduana de las mercancías importadas será el valor de transacción y que cuando el valor declarado no puede ser aceptado como valor de transacción para determinar el valor en aduana las oficinas de aduanas aplicarán en orden secuencial los métodos de valoración ahí enumerados, lo que ha quedado plenamente reflejado en los artículos 3 a 11 de la versión revisada de las Normas relativas a la determinación del valor en aduana de las mercancías importadas y exportadas.

./.

Segundo, que, a fin de equilibrar los derechos y obligaciones de las oficinas de aduanas y los importadores por lo que se refiere a la determinación del valor en aduana, las Normas revisadas estipulan específicamente, en el caso de los importadores el derecho de recurso entre otros, y en el de las oficinas de aduanas el derecho de comprobación del valor declarado así como la obligación de mantenimiento de la confidencialidad de la información según lo establecido en los artículos 10, 11, 13, 16 y 17 del Acuerdo.

En materia de aplicación, China, en cuanto país en desarrollo, confronta muchas limitaciones, incluidas la insuficiente capacidad de investigación y recopilación de pruebas, la falta de personal profesionalmente capacitado, etc. Debido a estas limitaciones, la aplicación del Acuerdo expone a China a la presión bastante considerable de una caída de la recaudación aduanera. No obstante, China ha estado aplicando el Acuerdo fiel y efectivamente. Las estadísticas muestran que entre enero y septiembre del presente año el porcentaje de aplicación del valor de transacción se situó en el 94,89 por ciento del total de las importaciones imponibles declaradas. En los casos en que el valor declarado no puede ser aceptado como valor de transacción las oficinas de aduanas determinan nuevamente el valor en aduana en estricta conformidad con las Normas, instrumento que incorpora los principios y procedimientos del Acuerdo.

En este contexto, el Gobierno de China ha desplegado grandes esfuerzos a los efectos de la creación de capacidad. Un conjunto de documentos conexos incluidos el propio Acuerdo y otras importantes publicaciones de la OMC y la OMA se han traducido y publicado en chino. La Administración General de Aduanas ha organizado cursos de capacitación para funcionarios de las oficinas de aduanas locales más importantes con el fin de familiarizarlos más con el Acuerdo y de garantizar una aplicación uniforme de la reglamentación nacional. Se ha intensificado la campaña de información y formación de personal empresarial y aduanero encargado de la presentación de las declaraciones en aduana. China también se ha beneficiado de las actividades de asistencia técnica en el marco de la OMA anteriormente mencionadas por su representante, pero ciertamente no dejaré pasar esta oportunidad para expresar nuestro reconocimiento a tal respecto.

En lo que atañe a la Decisión sobre el Trato de los Intereses en el Valor en Aduana de las Mercancías Importadas y a la Decisión sobre la valoración de los soportes informáticos con *software* para equipos de proceso de datos, que China se comprometió a aceptar en todo caso a más tardar dentro de los dos años siguientes a la fecha de la adhesión, están ya en marcha los preparativos para asegurar su aplicación no más tarde del 11 de diciembre de 2003.

Finalmente, desearía valerme de esta oportunidad para agradecer a todos ustedes y a la Secretaría la preparación de esta reunión al igual que este proceso de examen. Quisiera invitar ahora a mi colega a responder en detalle a las preguntas formuladas con antelación a la reunión, así como, cualquier otra pregunta que los Miembros deseen formular a continuación.
